



...the passion for moving

La Zallys, è stata fondata da un gruppo di professionisti che hanno saputo sviluppare al meglio Prodotti per un mercato sempre più attento al miglioramento delle condizioni di lavoro e salute ambientale. La nostra etica costruttiva ci impone soluzioni tecniche d'avanguardia, con materiali d'alta qualità che permettono una durata maggiore ed una ridotta manutenzione negli anni. La continua ricerca e miglioramento dei nostri prodotti, la qualità, il design Made in Italy ed un' estrema cura seguita con professionalità ci ha fatto diventare Leaders mondiali nel mercato del veicolo elettrico, garantendo un ottimo rapporto qualità-prezzo, curando l'allestimento sia di servizi post-vendita rapidi ed efficienti, sia di una task-force di assistenza capace di soddisfare ogni esigenza del cliente. Il nostro know-how ha fatto sì da poter vantare una vasta gamma di veicoli applicabili a qualsiasi settore. Inoltre mantenendo la nostra versatilità e creatività siamo sempre a disposizione nel cooperare allo sviluppo di nuovi progetti per un mercato sempre più esigente.

Zallys was founded by a group of professional engineers with a desire to improve the working environment by the introduction of time and labour saving eco friendly equipment. This aim has produced a constant stream of high quality inspired designs, all powered by the ever more efficient electric motor. This now gives us clean, reliable equipment with the advantage of low maintenance for many years to come. The continuous research and improvement in the design of our products, together with the Italian flair for design and professionalism has made us world leaders in the electric vehicle market. The combination of good quality, competitive pricing, rapid and efficient after sales service and a focused sales team ensures that we are well positioned to satisfy any client demand. Our know-how has made it possible to design a diverse range of vehicles that can be used safely in any area. Using our versatility, expertise and creativity, we remain always ready to co-operate with customers to help develop new products for an ever more demanding market.

Zallys a été fondé par un groupe de personnes qualifiées qui ont réussi à développer des Produits créés pour améliorer les conditions du travail, respectant l'environnement. La recherche constante et l'amélioration de nos produits, la qualité, le design Made in Italy et le soin apporté avec professionnalisme, nous ont fait devenir les Leaders mondiaux dans le marché du véhicule électrique, garantissant un rapport optimal entre qualité et prix, et faisant attention autant au service après-vente, rapide et efficace, qu'à un service d'assistance capable de satisfaire toute exigence du client. Notre savoir faire nous a donné le pouvoir de créer une large gamme de véhicules qu'il est possible d'employer dans n'importe quel secteur. En outre, suivant notre éclectisme et notre créativité, nous sommes toujours disponibles pour coopérer au développement de nouveaux projets, pour un marché de plus en plus exigeant.

Zallys ha sido fundada por un grupo de profesionales que ha sabido desarrollar de la mejor forma productos para un mercado siempre más atento al mejoramiento de las condiciones de trabajo y a la salud del medioambiente. Nuestra ética de construcción nos impone soluciones técnicas de vanguardia, con materiales de alta calidad que permiten una duración mayor y un mantenimiento reducido con el pasar de los años. La investigación y el mejoramiento continuos de nuestros productos, la calidad, el diseño made in Italy y el cuidado extremo garantizado por un equipo de profesionales, nos han permitido convertirnos en líderes mundiales en el mercado de los vehículos eléctricos, asegurando una óptima relación calidad precio, la prestación de servicios pos-venta rápidos y eficientes, y la formación de un equipo de asistencia que puede responder a cualquier demanda del cliente. Gracias a nuestros conocimientos hemos desarrollado una amplia gama de vehículos de gran éxito, que se pueden utilizar en cualquier sector. Además la empresa pone a disposición de sus clientes la versatilidad y la creatividad que nos caracterizan, para cooperar al desarrollo de nuevos proyectos destinados a un mercado siempre más exigente y que cambia constantemente.

Zallys ist ein von Fachleuten gegründetes Unternehmen, das sich darin versteht, Produkte für einen Markt zu entwickeln, der den Arbeitsbedingungen und dem Umweltschutz einen immer größeren Stellenwert einräumt. Aufgrund der konstruktiven Ethik des Unternehmens werden technisch hochwertige Produkte entwickelt, bei denen Materialien höchster Qualität eingesetzt werden. Dies erhöht die Laufzeit der Produkte und reduziert deren Wartungsaufwand. Durch die kontinuierliche Forschung und Verbesserung der Produkte, der Qualität, des Designs "Made in Italy" und der äußersten Sorgfalt bei der Herstellung, die von einem Stab von Fachleuten garantiert wird, konnte Zallys zum weltweit führenden Unternehmen im Marktbereich Elektrofahrzeuge aufsteigen. Dabei stellt Zallys sicher, dass ein optimales Preis-Leistungs-Verhältnis, ein schneller und effizienter Kundendienst sowie eine technische Arbeitsgruppe, die alle Kundenansprüche zufrieden stellt, vorhanden sind. Dank des unternehmenseigenen Know-how wurde mit großem Erfolg eine breite Produktpalette an Fahrzeugen entwickelt, die in jedem Bereich einsetzbar ist. Zallys stellt seinen Kunden außerdem seine eigene Vielseitigkeit und Kreativität zur Verfügung, um neue Projekte für einen immer anspruchsvolleren und in ständiger Veränderung befindlichen Markt zu entwickeln.



...the passion for moving



M5



N410.201



RIVENDITORE AUTORIZZATO • AUTHORIZED DEALER

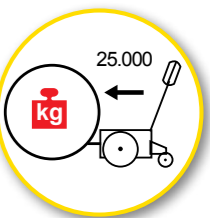
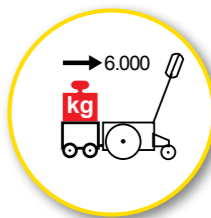
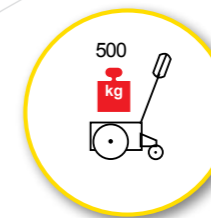
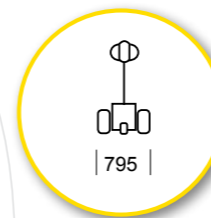
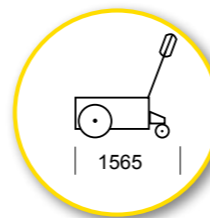
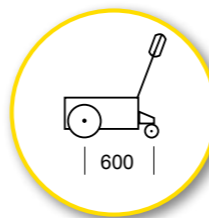
www.zallys.com

Via Palazzina, 1 - 36030 SARCEDO (VI) Italy - Tel. +39 0445.366785 - Fax +39 0445.382552 - info@zallys.com

ELECTRIC VEHICLE • MADE IN ITALY

I prodotti presenti nella presente brochure possono subire delle modifiche e non corrispondere alle relative foto. Zallys si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto senza obbligo di preavviso o di effettuare tali modifiche su quelli già venduti. I diritti di riproduzione delle fotografie appartengono alla Zallys. Ogni riproduzione delle stesse senza il previo consenso di quest'ultima è vietata.

# M5



**ZALLYS M5** - Veicolo elettrico con guida a timone, compatto e maneggevole studiato e realizzato per ridurre gli sforzi dovuti allo spostamento manuale di carichi industriali. Ideale per operare sia come traino che come spinta anche in spazi ristretti grazie alle sue ridotte dimensioni. Il timone regolabile in altezza è composto da comandi a leve avanti/retro, clacson, pulsant anti-schiacciamento, chiavi on/off, ed un sistema sterzante che gli permette di girare su se stesso. E' dotato di un arresto d'emergenza, led per la verifica livello di carica ed una presa esterna per un facile e veloce aggancio al caricabatterie. Il motore da 800W è dotato di freno elettromagnetico che si inserisce quando l'M5 è fermo anche su rampe e a pieno carico. L'M5 vanta una predisposizione a ganci e zavorre anche personalizzabili rendendolo incredibilmente versatile per ogni esigenza sia per interno che per esterno anche in terreni sconnessi grazie alle sue ruote motrici pneumatiche a bassa pressione di Ø 430 mm e la sterzante di Ø 330 mm. Incredibilmente utile per la movimentazione di carichi su gomma fino a 100.000Kg, o come mini transporter grazie alla capacità di carico fino a 500Kg. Tutti i veicoli Zallys sono costruiti con materiale di alta qualità garantiti e certificati CE secondo le normative europee.

**ZALLYS M5** - A compact and practical electric powered pedestrian operated vehicle developed to improve safety and health issues by reducing manual efforts necessary to move industrial loads. Suitable to work as a pusher and a towler in narrow spaces thanks to its reduced dimension. The tiller head is adjustable in height, and is equipped with forward/reverse speed lever controls, horn, bellybutton, on/off keys, a steering system that allow to rotate on itself. It is supplied with an emergency stop, led to verify the charging level and an external plug for a fast and easy connection to the charger. The M5 has been designed to have a controller with customisable speed and performances, all wires are cabled and easy to be extracted in block. The 800W motor is equipped with an electromagnetic brake that block off the M5 even while on ramps at full load. The M5 feature standard and customisable hitches and ballasts making this vehicle incredibly versatile for any kind of internal or external need or on uneven ground situation with its pneumatic low pressure motor tyres Ø 430mm and the front steering tyre of Ø 330mm. Incredibly useful for moving wheeled loads up to 100.000Kg or used as a mini transporter thanks to its capability of loading up to 500Kg. All Zallys vehicles are Made with high quality materials guaranteed and CE certified following the European Normative.

**ZALLYS M5** - Véhicule électrique à direction par timon, compact et maniable, étudié et réalisé pour réduire les efforts dus au déplacement manuel des charges industrielles. Grâce à ses dimensions, il est idéal pour travailler tant en traction qu'en poussée, même dans des espaces restreints. Le timon, réglable en hauteur, est composé de leviers de commande de marche avant/arrière, d'un klaxon, d'un bouton-poussoir de sécurité anti-écrasement, de clés marche/arrêt (on/off) et d'un système de direction orientable qui lui permet de pivoter sur lui-même. Il est équipé d'un arrêt d'urgence, d'une LED pour le contrôle du niveau de charge de la batterie et d'une prise extérieure pour une connexion facile et rapide au chargeur. Le M5 est conçu pour être équipé de crochets et de contrepoids, pouvant également être personnalisés, ce qui le rend incroyablement versatile pour toute exigence, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, aussi sur des sols déformés grâce à ses roues motrices pneumatiques à basse pression de Ø 430 mm et à la roue directrice de Ø 330 mm. Grâce à sa capacité de charge jusqu'à 500 kg, il est incroyablement utile pour la manutention de charges sur pneu jusqu'à 100 000 kg ou comme mini-transporteur. Tous les véhicules Zallys sont fabriqués avec des matériaux de haute qualité et sont garantis et certifiés CE conformément aux normes européennes.

**ZALLYS M5** - Vehículo eléctrico con conducción de timón, compacto y fácil de maniobrar, estudiado y realizado para reducir los esfuerzos debidos al desplazamiento manual de cargas industriales. Ideal para operar sea como arrastre, sea como empuje, también en espacios reducidos, gracias a sus dimensiones reducidas. El timón ajustable en altura está constituido por controles de palancas adelante/atrás, bocina, pulsador antiplastamiento, llaves on/off y un sistema de viraje que le permite girar sobre sí mismo. Se ha equipado con una parada de emergencia, led para el control del nivel de carga y con un conector externo para un enganche fácil y rápido al cargabaterías. El M5 se ha predispuesto para ganchos y lastres que se pueden personalizar, volviéndolo increíblemente versátil tanto para operar en interiores como en exteriores, incluso en terrenos irregulares, gracias a sus ruedas motrices neumáticas de baja presión de Ø 430 mm y al viraje de Ø 330 mm. Incrediblemente útil para la manipulación de cargas sobre goma de hasta 100.000Kg, o como mini-transportador, gracias a su capacidad de carga de hasta 500 Kg. Todos los vehículos Zallys se han construido con material de alta calidad, y se han garantizado y certificado CE según las normativas europeas

**ZALLYS M5** - Dieses Elektrofahrzeug mit Lenkdeichsel ist kompakt und praktisch. Durch seine geringen Abmessungen, ist es ideal sowohl für das Abschleppen als auch für den Antrieb für enge Räumlichkeiten geeignet. Der M5 ist dafür entwickelt und hergestellt, körperliche Anstrengungen beim manuellen Handling von Industrielasten zu verringern. Die Deichsel, deren Höhe reguliert werden kann, hat Vor- und Rückwärtsgang Hebelbefehle, Hupe, Knopf gegen Quetschung, on/off Schlüssel und ein lenkendes System, das um sich selbst zu drehen erlaubt. Es gibt eine Notfallabstellung, Batterie Niveau Anzeiger, und eine einfache Verbindung zum Batterieladegerät. Der 800W Motor hat eine elektromagnetische Bremse, die, auch wenn das Fahrzeug still auf die Rampe und auch vollbelastet ist, funktioniert. Der M5 ist für jede Bodenbeschaffung geeignet, dank den pneumatischen Antriebsräder mit niedrigem Druck Ø 430 mm und dem lenkenden Rad Ø 330 mm. Es kann aussergewöhnliche Lasten bewegen, bis 100.000 Kg, oder wie ein Mini Transporter mit Tragfähigkeit bis 500Kg benutzt sein. Alle Zallys Fahrzeuge sind in hoch Qualität Materialien gemacht, und CE zertifiziert in Anlehnung an die Europäischen Regeln.

